

BGS Jahrestagung 2022	31. März + 1. April 2022
SSP Congrès Annuel 2022	31 mars + 1er avril 2022
SSP Congresso Annuale 2022	31. marzo + 1° aprile 22
SSSS Annual Meeting 2022	31 March + 1st April 2022



Scientific Committee: Madlene Nussbaum, Markus Egli, Rolf Krebs, Claire Le Bayon, Reto Meuli.

PROGRAMM | PROGRAMME | PROGRAMMA | PROGRAM

	Donnerstag, 31. März	Jeudi 31 mars	Giovedì 31 marzo	31th March
09:00	Ankunft und Registrierung	Arrivée et inscription	Arrivo e registrazione	Arrival and registration
09:30	Begrüssung	Mot de bienvenue	Saluto di benvenuto	Welcome address
09:50	Session A.1: Interaktionen zwischen Klima und Böden – wohin führt die Reise?	Session A.1 : Interactions entre le climat et les sols - où cela nous mène-t-il ?	Sessione A.1: Interazioni tra clima e suoli - dove porta il viaggio?	Session A.1: Climate-soil interaction - where is the journey heading?
10:50	Kaffeepause	Pause-café	Pausa caffè	Coffee break
11:10	Session A.2: Interaktionen zwischen Klima und Böden (2. Teil)	Session A.2 : Interactions entre le climat et les sols (2ème partie)	Sessione A.2: Interazioni tra clima e suoli (parte 2)	Session A.2: Climate-soil interaction (2 nd part)
12:30	Mittagessen	Repas	Pranzo	Lunch
13:30	Session B: Poster	Session B : posters	Sessione B: poster	Session B: poster
14:30	Session C: Näherungs-messverfahren in der Bodenkunde	Session C : Méthodes proximales de mesure en sciences du sol	Sessione C: Metodi di misurazione approssimativa nella scienza del suolo	Session C: Proxy measurement methods in soil science
15:30	Kaffeepause	Pause-café	Pausa caffè	Coffee break
16:00	Generalversammlung der BGS	Assemblée générale de la SSP	Assemblea generale della SSP	General assembly of SSSS
18:30	Ende Generalversammlung	Fin de l'assemblée générale	Fine dell'assemblea generale	End of general assembly
19:30	Abendessen	Repas du soir	Cena	Dinner

	Freitag, 1. April	Vendredi 1 avril	Venerdì 1 aprile	Friday 1st April
08:30	Ankunft und Registrierung	Arrivée et inscription	Arrivo e registrazione	Arrival and registration
09:00	Begrüssung	Mot de bienvenue	Saluto di benvenuto	Welcome address
09:10	Session D.1: Bodenkartierung - eine Kompetenz mit Zukunft!	Session D.1 : La cartographie des sols - une compétence qui a de l'avenir !	Sessione D.1: Mappatura del suolo - una competenza dal futuro promettente!	Session D.1: Soil mapping – a competence with a future!
10:20	Kaffeepause	Pause-café	Pausa caffè	Coffee break
10:50	Session D.2: Bodenkartierung - Podiumsdiskussion	Session D.2 : La cartographie des sols – Table ronde	Sessione D.2: Mappatura del suolo – Tavola rotonda	Session D.2: Soil mapping – panel discussion
11:40	Session E.1: Bodenkundliche Baubegleitung im Fokus	Session E.1 : Focus sur les spécialistes de la protection des sols sur les chantiers	Sessione E.1: focus sull'accompagnamento dei lavori nei cantieri da parte di pedologi.	Session E.1: Focus on soil conservation on building sites
12:20	Mittagessen	Repas	Pranzo	Lunch
13:30	Session E.2: Bodenkundliche Baubegleitung im Fokus (2. Teil)	Session E.2 : Focus sur les spécialistes de la protection des sols sur les chantiers (2ème partie)	Sessione E.2: focus sull'accompagnamento dei lavori nei cantieri da parte di pedologi (parte 2)	Session E.2: Focus on soil conservation on building sites (2 nd part)
14:30	Session F: Ankündigungen	Session F : Annonces	Sessione F: Annunci	Session F: Announcements
15:00	Posterprämierung	Prix du meilleur poster	Premiazione poster	Poster awards
15:25	Ende	Fin	Fine	End

BGS JAHRESTAGUNG 2022

Für deutsch- und französischsprachige Vorträge wird voraussichtlich eine Simultanübersetzung in die andere Sprache angeboten.

Session A: Interaktionen zwischen Klima und Böden – wohin führt die Reise?

Das Klima beeinflusst nicht nur den Boden, sondern der Boden hat auch einen Einfluss auf das Klima. Mit Blick auf die UN-Klimakonferenz in Glasgow (COP26) und die Dringlichkeit des Klimaschutzes stellt sich die Frage, welches Potential Böden bei der Kohlenstoffspeicherung in Zukunft haben und wie wir dies umsetzen. Die Kohlenstoffspeicherung mittels klimafreundlicher Anbausysteme, regenerative Landwirtschaft, Konservierung degraderter organischer Böden oder bei der Waldbewirtschaftung stehen dabei im Fokus. Neben dem Beitrag zur Erreichung der Klimaziele spielen Böden eine zentrale Rolle zur Abschwächung der Folgen des Klimawandels. Wasserspeicherung im Hinblick auf längere Trockenperioden, Wasserrückhaltevermögen bei Starkniederschlägen oder die Temperaturregulierung in städtischen Wärmeinseln sind nur einige Beispiele.

Session B – Postersession: «Spotlight» bodenkundliche Forschung in der Schweiz.

An zahlreichen Universitäten und Forschungsinstituten werden aktuell spannende und sehr vielfältige Themen zu Boden bearbeitet. Die Postersession soll dem breiten Spektrum an Forschungsthemen eine Plattform geben. Wir möchten insbesondere Doktorandinnen und Doktoranden einladen, ihre Arbeiten vorzustellen. Poster zu den Themen der anderen Sessions sind ebenfalls willkommen. Das beste Poster wird mit dem Publikumspreis ausgezeichnet.

Session C: «Piep – Wert ablesen»? Näherungsmessverfahren in der Bodenkunde

Näherungsmessverfahren erlauben anhand eines Proxy-Signals Eigenschaften einer Bodenprobe abzuschätzen. Beispiele von erfolgsversprechenden Methoden ist die Spektroskopie im sichtbaren Bereich und im nahen sowie mittleren Infrarot (VisNIR, MIR), die Gammastrahlenspektroskopie oder die Röntgenfluoreszenz (XRF). Beiträge zu aktuellen Untersuchungen von neuen Näherungsmessverfahren, methodischen Herausforderungen oder zu Fortschritten oder zu Beispielen aus dem Ausland sind willkommen.

Session D: Bodenkartierung - eine Kompetenz mit Zukunft!

Bodenkundliche Fachkräfte werden in der Privatwirtschaft stets stärker nachgefragt. Gleichzeitig wird angewandtes Bodenwissen an Universitäten immer weniger gelehrt und feldbodenkundliche Kenntnisse kaum mehr vermittelt. Zudem gilt es nach Abschluss der Ausbildung genügend Erfahrung zu gewinnen. Im Hinblick auf die Umsetzung des überarbeiteten Sachplans FFF und die Bodenkartierung grosser Flächen werden in Zukunft eine grössere Anzahl Fachpersonen ausgebildet werden müssen. Wie kann mit dieser Herausforderung umgegangen werden?

Session E: Bodenkundliche Baubegleitung im Fokus

In dieser Session sind alle BBB-Themen aus dem Praxisalltag wie auch seitens der Behörde und Vollzugspraxis willkommen. Insbesondere spannend sind Fachvorträge und Praxisbeispiele zu aktuellen Herausforderungen wie Fruchtfolgeflächen-Kompensation oder zur Umsetzung der Verwertungspflicht nach Art. 18 Abfallverordnung (VVEA). Spezifische Erfahrungen mit dem besonders nassen Sommer 2021 bei der Bewirtschaftung von rekultivierten Böden in der Nachsorge/Folgebewirtschaftung könnten die aktuellen Herausforderungen abrunden.

Session F: Ankündigungen und Kurzinformationen von Bund und Kantonen

Boden im Vollzug ist ein dynamisches Thema. Im Rahmen dieser Session sollen Bund und Kantone sollen die Möglichkeit erhalten, auf aktuelle Entwicklungen hinzuweisen, Publikationen vorzustellen oder den Stand aktueller Projekte vorzustellen. Zu dieser Session muss kein Abstract eingereicht werden, es genügt ein Kurzbeschrieb des Inhalts. Dieser Text wird nicht im Tagungsband abgedruckt.

SSP CONGRÈS ANNUEL 2022

Une traduction simultanée dans l'autre langue est prévue pour les présentations en allemand et en français.

Session A : Interactions entre le climat et les sols - où cela nous mène-t-il ?

Le climat n'influence pas seulement le sol, ce dernier a également un impact sur le climat. Suite à la conférence des Nations Unies à Glasgow (COP26), et au vu de l'urgence de la protection du climat, la question soulevée est celle du potentiel de stockage du carbone dans les sols et sa mise en œuvre. Dans ce contexte, les systèmes agricoles respectueux du climat, l'agriculture régénérative, la conservation des sols organiques dégradés ou la gestion des forêts sont au centre des préoccupations. Les sols jouent un rôle central non seulement dans l'atténuation des conséquences du changement climatique mais également dans la réalisation des objectifs prévus. Ainsi, les sols sont des réservoirs d'eau pour parer les potentielles longues périodes de sécheresse. Ils assurent également une régulation des fortes précipitations et permettent de moduler les variations de température des îlots de chaleur urbains. Et ce ne sont que quelques exemples.

Session B - Session de posters : "Spotlight" sur la recherche en sciences du sol en Suisse.

De nombreuses universités et instituts de recherche travaillent actuellement sur des sujets passionnants et très variés liés au sol. La session de posters a pour but de mettre en lumière le large spectre des sujets de recherche. Nous invitons tout particulièrement les doctorants à présenter leurs travaux. Les posters sur les sujets des autres sessions sont également les bienvenus. Le meilleur poster sera récompensé par le prix du public.

Session C : "Bip – et lire la valeur" ? Méthodes proximales de mesure en sciences du sol

Les méthodes proximales de mesure permettent d'estimer les propriétés d'un échantillon de sol au moyen d'un signal de substitution. Des exemples de méthodes prometteuses sont : la spectroscopie dans le domaine visible et dans le proche et moyen infrarouge (VisNIR, MIR), la spectroscopie gamma ou la fluorescence X (XRF). Les contributions sur les recherches actuelles de nouvelles techniques de mesure d'approximation, les défis ou progrès méthodologiques ou les exemples de l'étranger sont les bienvenus.

Session D : La cartographie des sols - une compétence qui a de l'avenir !

Les pédologues sont de plus en plus demandés dans le secteur privé. Dans le même temps, les connaissances sur les sols sont de moins en moins enseignées dans les hautes écoles, que ce soit du point de vue théorique ou pratique sur le terrain. De plus, il est essentiel suite à une telle formation d'acquérir une expérience suffisante pour être opérationnel rapidement. Compte tenu de la révision du plan sectoriel des surfaces d'assolement, et du besoin de cartographie des sols sur de vastes zones, le besoin d'experts dans le domaine va croître à l'avenir. Comment relever ce défi ?

Session E : Focus sur les spécialistes de la protection des sols sur les chantiers

Au cours de cette session, tous les sujets relatifs aux SPSC issus de la pratique quotidienne, ainsi que celle des autorités, mais également de la mise en application sont les bienvenus. Les présentations d'experts et les exemples pratiques sur les défis actuels, tels que la compensation des surfaces d'assolement ou la mise en œuvre de l'obligation d'utiliser les sols selon l'art. 18 de l'ordonnance sur les déchets (OLED), sont particulièrement intéressants. Des expériences menées au cours de l'été 2021, particulièrement humide, pourraient permettre d'apporter des informations pertinentes au sujet de la gestion des sols remis en culture, notamment dans le cadre de la gestion de suivi.

Session F : Annonces et informations brèves de la Confédération et des cantons

L'application pratique de la législation sur les sols est un sujet en perpétuelle évolution. Lors de cette session, la Confédération et les cantons ont l'opportunité de présenter les développements en cours, les publications et l'état d'avancement des projets. Il n'est pas nécessaire de soumettre un résumé pour cette session, une brève description du contenu suffit. À noter que le texte ne sera pas imprimé dans les actes de la conférence.

SSP CONGRESSO ANNUALE 2022

Per le presentazioni in lingua tedesca e francese è prevista una traduzione simultanea verso l'altra lingua.

Sessione A: Interazioni tra clima e suoli - dove porta il viaggio?

Non soltanto il clima che influenza il suolo. Ma è lo stesso suolo che incide anche sul clima. Alla luce della conferenza delle Nazioni Unite sul clima a Glasgow (COP26) e vista l'urgenza di agire contro il cambiamento climatico, ci si chiede quale sia il potenziale dei suoli di immagazzinare carbonio in futuro e come sia possibile implementarlo. Sistemi colturali rispettosi del clima, agricoltura rigenerativa, salvaguardia di suoli organici degradati e gestione forestale rappresentano il fulcro in fatto di stoccaggio del carbonio. Oltre a contribuire al raggiungimento degli obiettivi climatici, i suoli rivestono un ruolo di primo piano nel mitigare le conseguenze del cambiamento climatico. L'immagazzinamento idrico per far fronte a eventuali periodi di siccità prolungata, la capacità di ritenzione idrica nel corso di forti precipitazioni e la regolazione della temperatura nelle isole di calore urbane sono solo alcuni esempi.

Sessione B - Sessione poster: "Spotlight" sulla ricerca nella scienza del suolo in Svizzera.

Numerose università e istituti di ricerca stanno studiando varie tematiche entusiasmanti inerenti al suolo. La sessione dedicata ai poster mira a fornire una piattaforma per l'ampia gamma di temi di ricerca. Si vogliono invitare soprattutto i dottorandi a presentare il proprio lavoro. Naturalmente sono ben accetti anche poster sui temi trattati dalle altre sessioni. Al miglior poster verrà conferito il premio del pubblico.

Sessione C: "Bip - valore letto"? Metodi di misurazione approssimativa nella scienza del suolo

I metodi di misurazione approssimativa permettono di stimare determinate proprietà di un campione di suolo per mezzo di un segnale proxy. Fra i metodi più promettenti figurano la spettroscopia nella gamma visibile e nel vicino e medio infrarosso (VisNIR, MIR), la spettroscopia a raggi gamma o la fluorescenza a raggi X (XRF). Sono benvenuti i contributi sulle indagini in corso riguardanti nuove tecniche di misurazione dell'approssimazione, problematiche metodologiche, progressi conseguiti nonché esempi dall'estero.

Sessione D: Mappatura del suolo - una competenza dal futuro promettente!

I pedologi sono sempre più richiesti dal settore privato. Al contempo però nelle università si registra una continua riduzione dell'insegnamento della pedologia applicata e non vengono quasi più impartite conoscenze sul campo. Pertanto si sottolinea l'importanza di fare esperienza dopo aver completato la formazione. Con la prossima applicazione del piano settoriale riveduto delle superficie per l'avvicendamento delle colture e conseguente mappatura del suolo su vaste aree, dovranno essere formati più specialisti in questa disciplina. Come affrontare questa sfida?

Sessione E: Focus sull'accompagnamento dei lavori nei cantieri da parte di pedologi.

In questa sessione accogliamo tutte le tematiche relative all'accompagnamento dei lavori nei grandi cantieri da parte di pedologi specialisti (SPSC), ossia la pratica quotidiana, l'operato dell'autorità e la prassi d'esecuzione. Di particolare interesse sono le relazioni degli specialisti e gli esempi pratici inerenti a problematiche quali la compensazione di superfici per l'avvicendamento delle colture o l'applicazione dell'obbligo di utilizzo del suolo ai sensi dell'art. 18 dell'Ordinanza sui rifiuti (OPSR).

Esperienze specifiche vissute nell'estate 2021, rivelatasi particolarmente umida, nella gestione della ricoltivazione di terreni coltivi ricostituiti, completano il quadro delle sfide odierne.

Sessione F: Annunci e note sintetiche da parte della Confederazione e dei Cantoni

Il suolo, nell'attuazione concreta della legislazione che lo concerne, è un argomento dinamico. In questa occasione, Confederazione e Cantoni hanno l'opportunità di richiamare l'attenzione sugli sviluppi attuali, presentare pubblicazioni e mostrare lo stato dei progetti in corso. Non è necessario presentare un abstract per questa sessione: è sufficiente una breve descrizione del contenuto. Questo testo non sarà stampato negli atti del congresso.

SSSS ANNUAL MEETING 2022

Simultaneous translation for German and French to the respective other language are planned.

Session A: Climate-soil interaction - where is the journey heading?

Climate not only influences soil, but soil also has an impact on climate. In view of the UN Climate Conference in Glasgow (COP26) and the urgency of climate protection, the question arises as to what potential soils have for carbon storage in the future and how we implement this. Carbon storage through climate-friendly farming systems, regenerative agriculture, conservation of degraded organic soils or forest management are in the focus. In addition to contributing to the achievement of climate goals, soils play a central role in mitigating the consequences of climate change. Water storage in view of longer dry periods, water retention capacity during heavy precipitation or temperature regulation in urban heat islands are just a few examples.

Session B - Poster session: "Spotlight" on soil research in Switzerland.

Numerous universities and research institutes are currently working on exciting and very diverse topics related to soil. The poster session is intended to provide a platform for the broad spectrum of research topics. In particular, we would like to invite doctoral students to present their work. Posters on the topics of the other sessions are also welcome. The best poster will be awarded the prize of the audience.

Session C: "Beep – and read the value"? Proxy measurement methods in soil science

Proxy measurement methods allow to estimate properties of a soil sample by means of a sensor signal. Examples of promising methods are spectroscopy in the visible range and in the near and mid infrared (VisNIR, MIR), gamma ray spectroscopy or X-ray fluorescence (XRF). Contributions on current investigations of new approximation measurement techniques, methodological challenges and progress or examples from abroad are welcome.

Session D: Soil mapping – a competence with a future!

Soil scientists are increasingly in demand in the private sector. At the same time, applied soil knowledge is taught less at universities and field soil expertise is hardly taught anymore. In addition, it is important to gain sufficient experience after completing the base training. In view of the implementation of the revised Sectoral Plan for Soil Protection and the soil mapping of large areas, a larger number of field soil experts will have to be trained in the future. How can this challenge be mastered?

Session E: Focus on soil conservation on building sites

In this session, all topics on soil conservation on building sites from everyday practice as well as from the authorities and practical law enforcement are welcome. Particularly interesting are expert presentations and practical examples on current challenges such as compensation of land for crop rotation or the implementation of the obligation to utilise soil according to Art. 18 of the Waste Ordinance (ADWO). Specific experiences with the particularly wet summer of 2021 in the management of recultivated soils in the aftercare/follow-up management may complement the current challenges.

Session F: Announcements and short information from Confederation and Cantons

Practical soil law enforcement is a dynamic topic. In this session, the Confederation and the Cantons may take the opportunity to point to current developments, present publications, or the status of current projects. It is not necessary to submit an abstract for this session; a brief description of the content will suffice. The text will not be printed in the conference proceedings.

CALL FOR CONTRIBUTIONS

VORTRÄGE UND POSTER

Sie können sowohl wissenschaftliche Beiträge als auch Praxisberichte zum Thema einreichen. Die Beiträge können in deutscher, französischer oder englischer Sprache gehalten werden. Einreichung der Beiträge (Word) an die Geschäftsstelle: bgs.gs@soil.ch.

- **Anforderungen Vortrag:** Dauer des Vortrags: 15 Minuten, anschliessend Beantwortung von Fragen.
- **Anforderungen Poster:** Format A0
- **Präferenz Poster oder Vortrag:** bitte angeben.
- **Abstracts:** Umfang maximal 2'500 Zeichen
- **Vorlage Abstracts:**
<https://www.soil.ch/cms/die-bqs/jahrestagung/>

PRÉSENTATIONS ORALES ET POSTERS

Il est possible de présenter des contributions scientifiques et des expériences pratiques. La présentation peut se faire en allemand, français ou anglais. Inscription (fichier Word) auprès du bureau de gestion : bgs.gs@soil.ch

- **Exigences formelles orales :** la durée de la communication est de 15 minutes, suivie de questions.
- **Exigences posters :** format A0
- **Oral ou poster :** veuillez indiquer votre préférence.
- **Résumé :** maximum 2'500 signes.
- **Document modèle :**
<https://www.soil.ch/cms/fr/la-ssp/congres-annuel/>

PRESENTAZIONI ORALI E POSTERS

È possibile presentare contributi sia di carattere scientifico, sia orientati alla pratica. Le relazioni possono essere presentate in lingua tedesca, francese o inglese. Registrazione dei contributi presso il segretariato: bgs.gs@soil.ch

- **Esigenze formali orali:** durata della presentazione; 15 minuti, cui seguiranno eventuali domande.
- **Esigenze formali poster:** formato A0
- **Preferenza poster o orale:** specificare
- **Abstracts:** l'abstract non deve superare il limite massimo di 2'500 caratteri.
- **Modello del documento:**
<https://www.soil.ch/cms/fr/la-ssp/congres-annuel/>

TALKS AND POSTERS

We accept scientific contributions as well as inputs from application and practice. The contributions may be presented in German, French or English.

Please submit your contribution to the office: bgs.gs@soil.ch

- **Requirements talks:** Length of talks: 15 minutes, followed by questions.
- **Requirements poster:** format A0
- **Preference poster or oral:** please indicate
- **Abstracts:** maximum length 2'500 characters
- **Abstract template:**
<https://www.soil.ch/cms/en/soil-science-society/annual-meeting/>

■ Termine

31. Januar 2022: Anmeldeschluss für Beiträge mit Abstract
15. Februar 2022: Bekanntmachung über Annahme der Beiträge

10. März 2022: Anmeldeschluss Teilnahme

■ Entschädigung:

Die Keynote-Speaker der Tagung werden wie folgt entschädigt: Erlass der Tagungsgebühr; Spesenentschädigung (Reise, Unterkunft)

■ Anmeldung Tagungsteilnahme:

Wer zusätzlich zur Präsentation an der ganzen Tagung teilnehmen möchte, muss sich **anmelden**. Die Einreichung des Abstracts gilt nicht als Anmeldung zur Tagung.

■ Dates :

31 janvier 2022 : délai d'annonce pour les communications et les résumés.

15 février 2022 : confirmation de l'acceptation de la communication ou du poster.

10 mars 2022 : délai d'inscription au congrès.

■ Indemnisation :

les conférenciers (keynote speakers) seront indemnisés pour les frais du congrès, le voyage et l'hébergement.

■ Inscription au congrès :

l'auteur qui présentera l'exposé devra impérativement s'inscrire au congrès. La soumission d'exposés ne fait pas office d'inscription.

■ Scadenze

31 gennaio 2021: termine per l'annuncio della presentazione orale con abstract.

15 febbraio 2021 : notifica d'accettazione della presentazione.

10 marzo 2022: termine d'iscrizione al congresso.

■ Indennità:

i relatori principali (keynote speakers) saranno esentati dalla tassa d'iscrizione al congresso ed indennizzati per le spese inerenti viaggio, pranzo e pernottamento.

■ Iscrizione al congresso:

è necessario che l'autore che presenta la relazione sia iscritto al congresso. L'inoltro dell'abstract non funge da iscrizione al convegno.

■ Dates

31 January 2021: Deadline for submitting abstracts for contributions

15 February 2021: Letter of acceptance

10 March 2022: Registration deadline for conference participation

■ Refund:

The conference fee is waived for Keynote speakers, expenses for travel and accommodation are being reimbursed

■ Registration:

Presenting authors need to **register** to participate in the full congress. Submission of an abstract is not considered as registration for the congress.

LOCATION | TAGUNGSORT | LIEU | LOCALITÀ

Hochschule für Agrar-, Forst- und Lebensmittelwissenschaften
Länggasse 85
3052 Zollikofen

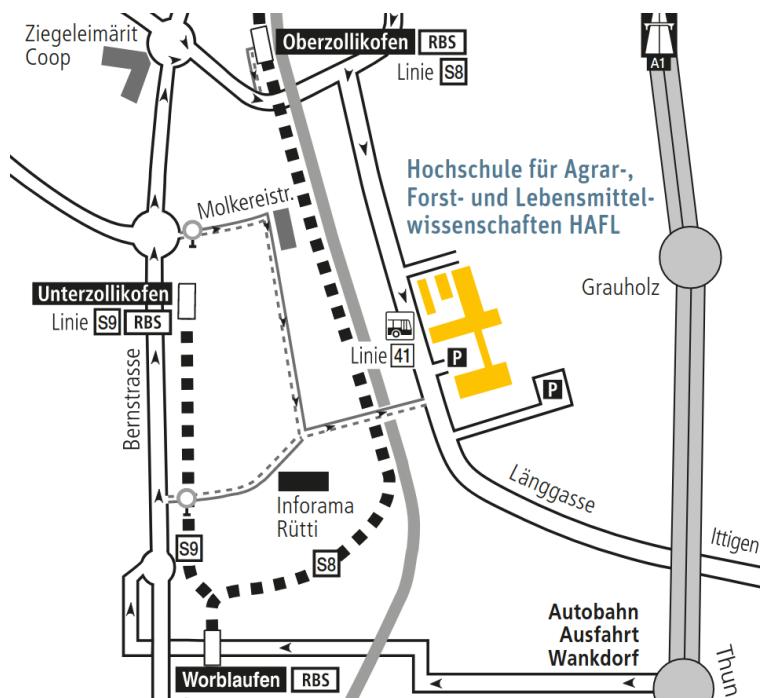
Zutritt mit Covid-Zertifikat (3G).
Die Buchung einer Unterkunft ist Sache der Teilnehmenden. Unter folgenden Link sind extra für die BGS Zimmer reserviert:

Accès avec certificat Covid (3G).
La réservation de l'hébergement est à la charge du participant. Des chambres ont été préréservées spécialement pour la SSP via le lien suivant :

Accesso con certificato Covid (3G).
La riservazione in albergo è a carico del partecipante.
Le camere sono state riservate appositamente per il SSP al seguente sito web:

Access with Covid certificate (3G).
The booking of an accommodation is the responsibility of the participants. Rooms have been reserved especially for the SSSS at the following website:

<https://www.soil.ch/cms/die-bgs/jahrestagung/>



RATES | KOSTEN | TARIFS | TARIFFE

	BGS Mitglied Membre SSP Socio SSP Member SSSS	Nichtmitglied Non-membre Non socio Non-member	Studierende Étudiants Studenti Students
Nur 1 Tag 1 seul jour solo 1 giornata 1 day	150 CHF	180 CHF	40 CHF
Ganze Tagung Tout le congrès Intero congresso Full conference	240 CHF	290 CHF	70 CHF

Simultanübersetzung, Mittagessen und Zwischenverpflegung sind inbegriffen. Das Abendessen wird von den Teilnehmenden bezahlt.

Traduction simultanée, le repas de midi et les pause-café sont inclus, le repas du soir est à la charge des participants.

Inclusi traduzione simultanea, pranzo e spuntini durante le pause. La cena è a carico dei singoli partecipanti.

Simultaneous translation, lunch and coffee are included. Dinner is paid by the participants.

REGISTRATION | ANMELDUNG | INSCRIPTION | ISCRIZIONE

Das Online-Anmeldeformular finden Sie unter:
Veuillez utiliser le formulaire en ligne sur le site :
L'iscrizione deve avvenire tramite procedura online:
The online registration form is available at:

<https://www.soil.ch/cms/die-bgs/jahrestagung/>

Anmeldeschluss Tagungsteilnahme: **10. März 2022**
Délais d'inscription au congrès : **10 mars 2022**
Termine d'iscrizione al congresso: **10 marzo 2022**
Registration deadline: **10 March 2022**

Kontakt | Contact | Contatto

BGS Geschäftsstelle
Beatrice Kulli und Jasmin Lustenberger
c/o Zürcher Hochschule für angewandte Wissenschaften
Postfach
8820 Wädenswil
+41 (0)58 934 53 55
bgs.gs@soil.ch